



**INTERNATIONAL RESEARCH INSTITUTE FOR ARCHAEOLOGY AND  
ETHNOLOGY  
E  
GOASIA**

ORGANIZZANO  
IL VIAGGIO ETNO-ARCHEOLOGICO DAL TITOLO  
**BULGARIA:  
SULLE TRACCE DEI TRACI**

30 maggio - 07 giugno 2016 (9 giorni /8 notti)

**IRIAE: UNA BREVE PRESENTAZIONE**

L'International Research Institute for Archaeology and Ethnology è un'organizzazione internazionale **No Profit**, con sede in Italia, che raccoglie le esperienze di archeologi, antropologi e studiosi da tutto il mondo.

Prima e principale prerogativa è la realizzazione e lo sviluppo di **progetti, missioni e spedizioni** archeologiche ed antropologiche in Italia e all'estero unitamente alla loro divulgazione e diffusione e allo sviluppo di un adeguato indotto turistico.

IRIAE organizza anche viaggi tematici a sfondo archeologico e/o etnologico, guidati dai propri esperti di settore. Questo rende i viaggi IRIAE un'esperienza unica dal punto di vista culturale ed emotivo.

IRIAE si impegna inoltre nella strutturazione di **programmi di formazione** (Corsi, Seminari e Workshop) con il duplice scopo di **fornire le competenze** necessarie a chi vuole addentrarsi nella professione di archeologo, etnologo o divulgatore scientifico e di **formare i futuri membri delle proprie spedizioni**.

E' altresì ricompresa tra gli obiettivi statutari la realizzazione di **servizi tecnico-culturali** di elevato spessore qualitativo.

IRIAE intende essere anche un faro per la **difesa dei principi etici e scientifici** dell'archeologia, dell'antropologia e di tutte le professioni legate alla ricerca e alla valorizzazione del Patrimonio Culturale, sia esso materiale o immateriale.

L'Istituto, infine, si impegna al **rispetto delle culture, dei popoli e delle leggi dei paesi** in cui opera attraverso le spedizioni. Parimenti, si impegna a far sì che l'attività svolta nei suddetti paesi contribuisca allo **sviluppo socio-culturale ed economico** degli stessi, oltre ad un auspicabile sviluppo dei **rapporti internazionali**.

## **GOASIA: UNA BREVE PRESENTAZIONE**

**Go Asia** è il Tour Operator italiano specializzato nelle destinazioni asiatiche e medio orientali.

Forte dell'esperienza ultradecennale del personale, dell'ottima conoscenza delle destinazioni, della formazione continua e di un clima aziendale ottimale, offre un prodotto altamente specializzato e segmentato per le diverse tipologie di viaggiatori (famiglia, gruppi, viaggi di nozze, viaggi di lusso, viaggi a tema e viaggi individuali), su tutti i paesi, anche quelli poco conosciuti e ancora inesplorati. I partner locali vengono scelti tra i migliori player per dimensione, specializzazione e solidità finanziaria; vengono continuamente testati del nostro management che ne certifica i requisiti. I nostri viaggi e soggiorni offrono un'esperienza unica ed irripetibile; un full immersion nella cultura asiatica e medio orientale e nelle tradizioni popolari, con la garanzia di un rapporto qualità prezzo ottimale. Ovviamente la nostra assistenza è continua per tutta la durata del soggiorno.

Go Asia, nata nel 2009 e già tra i primi 3 importanti Tour Operator italiani sulle destinazioni programmate, sviluppa decine di milioni di euro di fatturato con più di 35 dipendenti e collaboratori. Ha come obiettivo quello di diventare il primo operatore nazionale specializzato in medio e estremo oriente in 5 anni.

L'azienda vanta tra i suoi clienti imprese come Fiat, Prada, Banca d'Italia, UniCredit, Hermes, e diverse istituzioni pubbliche come il Quirinale, Camera dei Deputati, Confindustria. I nostri responsabili sono spesso contattati da media nazionali (Rai 1, Rai 2, Mediaset, Marco Polo, ecc.) per le loro approfondite conoscenze sulle destinazioni, inoltre mettono a disposizione le loro professionalità per la preparazione della logistica di documentari per National Geographic, Rai Uno, Rai Due, Rai Doc e molti altri canali tematici. La garanzia dello svolgimento di un ottimo lavoro viene costantemente misurata

attraverso i feedback dei clienti (soddisfazione pari al 98,3 %), cercando comunque di migliorare costantemente le nostre performance.

Oltre al principale sito web [www.goasia.it](http://www.goasia.it), abbiamo pubblicato diversi siti per offrire ai nostri clienti tutte le informazioni di cui hanno bisogno. Dunque, prima di partire per un viaggio si potranno reperire tutte le indicazioni utili nei siti dedicati a ciascuna destinazione (sono 41 minisiti) che trovate alla pagina riassuntiva [www.guideviaggi.info](http://www.guideviaggi.info), o assaporare un assaggio dei nostri viaggi sfogliando gli album di foto online pubblicati nel sito [www.reportage.goasia.it](http://www.reportage.goasia.it).

## UN PO' DI STORIA: CHI ERANO I TRACI

I **Traci** (in greco antico Θραῖκες, traslitterato in *Tràkes*) erano una popolazione indoeuropea storicamente stanziata nell'estremità sudorientale della **Penisola Balcanica**, nella regione che da loro ha preso il nome (**Tracia**, corrispondente grossomodo alle odierne



**Bulgaria** meridionale, **Turchia** europea e **Grecia** nordorientale) e in alcune aree adiacenti, espandendosi a nord fino al basso corso del **Danubio**.

I Traci vengono descritti da **Erodoto** come il popolo più numeroso, dopo gli indiani, e probabilmente il più potente, affermando che l'insieme delle terre che controllavano sarebbe stato un vasto impero, se fossero stati uniti. Ma i Traci erano divisi in molti **gruppi e tribù**. Il fatto più interessante è che i traci erano tutt'altro che suscettibili all'influenza straniera e ciò spiega la loro integrità etnica, rimasta intatta durante l'antichità intera. D'altra parte il carattere illetterato della loro civiltà non permise

ai traci di sopravvivere. Giuseppe Flavio, noto storico, considera fondatore dei Traci il personaggio biblico **Tiras**, figlio di **Jafet**: "*Tiras diede a coloro che governava il nome di Tirasiani; ma i Greci cambiarono il nome in Traci*".

A lungo Daci e Geti sono stati ritenuti parte del ceppo tracico, del quale avrebbero formato il ramo settentrionale; in tal caso, nel V secolo a.C. avrebbero occupato tutta l'area compresa tra le attuali **Grecia** settentrionale e **Russia** meridionale, tanto che Erodoto li indicava come il secondo popolo più potente del mondo conosciuto.

## IL VIAGGIO: SULLE TRACCE DEI TRACI

Le fonti di cui disponiamo per conoscere la civiltà tracia sono tre in linea di massima. **La prima**: ciò che gli archeologi portano alla luce e che possiamo vedere con i nostri occhi (i resti delle tombe trache e l'incredibile "Oro dei Traci" ritrovato in Bulgaria). Si tratta soprattutto di oggetti dell'artigianato artistico di una maestria unica al Mondo. **In secondo luogo** gli scritti degli antichi greci e romani. Purtroppo questi preziosissimi dati sono stati spesso interpretati da studiosi stranieri per i quali l'indole tracia è piuttosto incomprensibile e in certi casi addirittura ostile (si pensi che i traci erano valenti guerrie-

ri e strateghi, vincendo spesso i greci in battaglia). **E in terzo luogo:** singoli motivi ed elementi del folklore e alcune antichissime usanze bulgare che sono sopravvissuti ai giorni nostri.

Il nostro viaggio si propone di percorrere da un lato, le **scoperte archeologiche** sul territorio bulgaro, attraversando la VALLE DEI TRACI, con le numerose tombe, e dall'altro di addentrarci in un vero e proprio **rituale pagano** sopravvissuto fino ai giorni nostri: vi faremo conoscere, infatti, un'antica danza rituale, denominata "**Nestinarstvo**". Un rituale che veniva solitamente rappresentato con danze per scongiurare epidemie, per far crescere i raccolti e per riallacciare legami sociali. Lo si faceva a piedi nudi, sulle braci ardenti e al suono di "gaide sfiatate".



Il rituale nei tempi moderni ha assunto una valenza sempre più labile, poiché tale danza era fatta solo da pochi eletti i cosiddetti "**nestinari**" coloro che si tramandavano da generazione a generazione l'abilità di danzare sul fuoco, era un'arte, era un dono che non tutti riescono a rappresentare. Da rito ancestrale qual'era oggi assume altri significati, che insieme al sincretismo religioso della cristianità ha diverse valenze. Con la collaborazione dell'antropologa Culturale ,la dott.ssa Vassileva , cercheremo di addentrarci nel vivo di tale pratica, partecipando al rito di preparazione e scoprendo i mutamenti che oggi ha subito il "Nestinarstvo".

### **INFO, COSTI E PROGRAMMA DI VIAGGIO**

**Periodo:** 30 maggio - 07 giugno 2016 (9 giorni / 8 notti)

#### **Costi:**

- **Viaggio: 1.335,00 €**

- **Supplemento per camera SINGOLA: 180€**

#### **La quota comprende:**

- Voli di linea Alitalia diretto da Roma in classe economica
- Hotel menzionati, o se non disponibili, altri della stessa categoria su base camera doppia standard
- Trasferimenti da e per gli aeroporti i con auto privata e assistenza in inglese

- Trattamento di prima colazione
- Accompagnatore IRIAE dall'Italia esperto in archeologia ed etnologia
- Guida locale parlante italiano per tutto il tour
- Visite ed ingressi ai siti menzionati con auto privata
- Borsa, porta documenti, etichette bagagli e documentazione illustrativa varia
- L'assicurazione per l'assistenza medica, il rimpatrio sanitario ed il danneggiamento al bagaglio
- Iscrizione IRIAE
- Iscrizione GoAsia

### **La quota NON comprende**

- Tasse aeroportuali
- Le mance, gli extra di carattere personale, eccedenza bagaglio
- Le tasse per macchine fotografiche o videocamere
- Le escursioni facoltative e tutto ciò non evidenziato nella voce "la quota comprende"
- Quota assicurativa contro l'annullamento

### **IMPORTANTE:**

- la quota di iscrizione potrà subire **piccole variazioni** laddove la tariffa aerea dovesse subire modifiche.

### **MODALITÀ D'ISCRIZIONE**

Per partecipare al Viaggio è necessario compilare il **Modulo di Partecipazione** da scaricare direttamente dal sito dell'IRIAE, [www.iriae.com](http://www.iriae.com) e inviarla via mail all'indirizzo [travels@iriae.com](mailto:travels@iriae.com) insieme a:

- Ricevuta di pagamento della quota di iscrizione (vedi paragrafo successivo)

### **MODALITÀ DI PAGAMENTO**

È possibile effettuare il pagamento della quota di partecipazione attraverso:

- **Bonifico Bancario** intestato a:

**International Research Institute for Archaeology and Ethnology**

**IBAN: IT 19 C 02008 03475 000104290179**

**Causale: "Partecipazione Viaggio Bulgaria 2016 – NOME COGNOME"**

- **PayPal**: l'indirizzo del conto è [info@iriae.com](mailto:info@iriae.com)

## COORDINAMENTO DIDATTICO

Il coordinamento del viaggio è affidato all'Antropologa **Dott.ssa Maria Vassileva**, Responsabile dell'Ufficio di Etnologia dell'IRIAE.

Per maggiori info: [travels@iriae.com](mailto:travels@iriae.com) e tel. 328 4292819

## Programma:

**1° giorno: Italia - Sofia**

**Lunedì 30.05.16**



Partenza dall' Italia con volo di linea diretto operato da Alitalia. Arrivo del gruppo all'aeroporto di Sofia e incontro con la guida locale. Trasferimento all'albergo.

Primi impressioni durante il tour panoramico di **Sofia** - la città che "cresce ma non invecchia", come dice il suo motto.

Dedichiamo l'intera giornata alla visita di capitale Bulgara. Facciamo un giro nel centro della città, visitando **la Cattedrale Alexander Nevski** con le sue quattro

cupole d'oro, la chiesa **Santa Sofia**, la **chiesa russa San Nikola**, il **Teatro nazionale** con la sua architettura neoclassica, l'ex **Palazzo reale**, la **Rotonda di San Giorgio** del IV secolo d.C. , la **Statua di Sofia**.

**Pernottamento a Sofia.**

**2° giorno: Sofia – Kazanlak – Shipka passaggio - Veliko Tarnovo - Arbanassi ( 210 km)**

**Martedì 31.05.16**

Prima colazione in hotel. Al mattino visita guidata delle mura di **Hissaria** (dal III secolo d.C., muraglia doppia di 2.4 km di perimetro).



All'ora convenuta partiamo in direzione di **Kazanlak** – una città famosa come capitale delle rose e conosciuta anche come **la valle dei Traci**. Sosta durante il tragitto alla **Chiesa russa di Shipka**, costruita nel 1902 in ricordo della guerra russo-turca che liberò i bulgari dal dominio ottomano.

Visita della città di **Kazanlak** - la **Seutopolis**

**tracia**, dove rimane la più famosa tomba tracia interamente affrescata. Visitiamo **la tomba Kosmatka** e la **tomba tracia**, classificata tra il patrimonio dell'UNESCO.

Nel pomeriggio arriviamo a **Veliko Tarnovo**, città arroccata sul costone roccioso modellato dai meandri del fiume Jantra, con architettura tipicamente orientale.

**Pernottamento a Arbannassi.**

**3° giorno: Arbanassi - Veliko Tarnovo – Sveshtari – Varna ( 330 km)**

**Mercoledì 01.06.16**

Dopo la colazione in hotel, **visita di Arbanassi** - cittadina tanto suggestiva da essere stata scelta dai vescovi greci del Monte Athos e di Gerusalemme come residenza estiva. Nella storia erano noti anche i ricchi mercanti di Arbanassi che trasportavano merci dall'India e dalla Persia in tutto il Mediterraneo. Visitiamo **la Chiesa della Natività e la casa di Konstantsaliev**. Proseguiamo quindi per Veliko Tarnovo per passeggiata nel centro storico e visita della collina **Carevetz** - la "**Collina degli**



**zar"** - una fortezza naturale su cui fu costruita la capitale del Secondo regno bulgaro (XII sec.): nella vasta area archeologica si vedono i resti del palazzo reale e del patriarcato con la cattedrale di Sveti Spas (Salvatore).

Partenza per **Sveshtari e la riserva archeologica Sborianovo** che consiste di 3 tombe. Scoperta nel 1982 nei pressi del villaggio di Sveshtari, la tomba tracia del III secolo a.C. riflette i principi strutturali e fondamentali degli edifici di culto traci. La decorazione architettonica della tomba è considerata unica, con cariatidi policrome per metà umane e per metà vegetali, oltre a murali dipinti.

Arrivo a **Varna, l'antica Odessos** fondata da coloni Milesii nel 580 a.C., entro poi nel dominio macedone e quindi nella provincia Romana: a questa fase, ad età antoniniana, risale il più importante monumento termale in Bulgaria, scavato da una missione italo-bulgara.

**Pernottamento.**

**4° giorno: Varna – Nessebar - Pomorie – Tsarevo (150 km)**

**Giovedì 02.06.16**

Prima colazione in hotel. Nel **Museo archeologico a Varna** si trova il tesoro dei Traci più antico nel mondo. A Varna ci sono anche le **terme romane** che si trovano nel cuore di Varna.

Partenza verso le colonie greche e romane sul mar Nero. Sosta alla città-museo di **Nessebar, antica colonia megarese di Mesembria** (fine VI sec. a.C.), che conserva tracce delle mura greche e notevoli resti della città bizantina come le mura della **chiesa Stara Mitropolia** con affreschi in particolare dei secoli XI -XVII. Visitiamo la **chiesa Sveti Stefan**.

Si prosegue per **Pomorie (Achialos in greco)** - antico centro termale fondato nel V sec. a.C. che conserva un notevole esempio di **tomba tracia** con Dromos e Tholos.

Arrivo a **Tsarevo**. Sistemazione in hotel.

## **Pernottamento a Tsarevo.**

**5° giorno: Tsarevo – villaggio di Bulgari – Tsarevo (50 km)**

**Venerdì 03.06.16**

Prima colazione. Partenza per un villaggio tradizionale a 50 km da Tsarevo, cuore del nostro viaggio, dove avremo la possibilità di assistere ad uno degli eventi culturali più significativi della tradizione bulgara risalente all'antichità, il “**Nestinarstvo**”, un rito dal sapore pagano sopravvissuto nei secoli. In sintesi un vero e proprio momento di **sincretismo religioso** tra il Cristianesimo e la religione originale dei Popoli bulgari.



In questa occasione non solo saremo attenti osservatori partecipanti ai preparativi cerimoniali, ma avremo anche la possibilità con il supporto in loco **dell'antropologa dell'IRIAE, la Dott.ssa Maria Todorova Vassileva**, di immergerci nel vivo della cerimonia, di **riprendere e documentare** le straordinarie tracce di un sincretismo religioso tipico della cultura bulgara. Il giorno dell'evento coincide con la festività cristiana di Sant'Elena e Costantino.

## **Pernottamento a Tsarevo.**

**6° giorno: Tsarevo - Stara Zagora – Alexandrovo – Kardzhali ( 360 km)**

**Sabato 04.06.16**

Prima colazione in hotel. Partenza per **Stara Zagora** - città di origine tracia col nome di Beroe, denominata poi **Augusta Traiana** dall'imperatore Traiano che ne fece una piazzaforte nella difesa del territorio. Si conservano resti di una delle porte cittadine di età romana, terme ed una casa del IV sec. d.C. Nel locale museo si conservano i resti di 5 carri da battaglia romani. Visita **del museo e dei resti di epoca romana**.

Riprendiamo la strada verso il Sud del paese passando dalla **tomba tracia di Alexandrovo** (*A dicembre 2000, una squadra di archeologi sotto la guida di Prof. Dott. Georgi Kitov (1943 - 2008). uno degli archeologi bulgari più famosi, fece una delle scoperte più significative in archeologia bulgara al tumulo "Roshavata Chuka" vicino il villaggio di Aleksandrovo*).

La nostra meta finale per oggi è la città di **Kardzhali**.

## **Pernottamento a Kardzhali.**

**7° giorno: Kardzhali – Perperikon - Monastero di Bachkovo - Plovdiv (130 km.)**

**Domenica 05.06.16**

Prima colazione. La giornata inizia con una passeggiata nel centro di Kardzhali.

Per proseguire il viaggio attraverso le montagne per raggiungere **Perperikon** dove si trova un tempio scavato nella roccia. I segreti di questo fertile e mistico luogo che aveva attirato i coloni durante molti secoli sono stati scoperti dal **Prof. Ovcharov** e dalla sua





squadra archeologica, uno degli esploratori di più rispettati della cultura tracia. Raggiungeremo il **Monastero di Bachkovo**, il secondo più grande della Bulgaria, fondato durante il Secondo Regno Bulgaro dai due fratelli Gregoriani. La bellezza della natura, la posizione del monastero, l'architettura, i meravigliosi affreschi e naturalmente, **l'icona miracolosa della Madre di Dio** raccolgono folle di persone e questo rende unico il monastero.

Si prosegue fino a **Plovdiv** - la seconda città della Bulgaria, antica capitale della tribù tracia. Degli Odrisi prima col nome di Eumolpia, poi ribattezzata Filippopolis da **Filippo II di Macedonia**. Capitale della Tracia romana durante il regno di Marco Aurelio, con il nome di **Trimontium**, conserva imponenti resti di questo periodo (cinta muraria e porta, teatro, anfiteatro), oltre al caratteristico impianto della città ottomana, con l'antica moschea del mercato dei secc. XV-XVI. Al pomeriggio visitiamo la **Città Vecchia - il Museo dei mosaici, il museo Etnografico e l'antico Teatro Romano**. La Città Vecchia appare come una sorta di museo all'aperto dell'architettura del Rinascimento bulgaro.

**Pernottamento a Plovdiv.**

**8° giorno: Plovdiv – il Monastero di Rila - Sofia (280 km.)**

**Lunedì 06.06.16**

Prima colazione in hotel. Partenza per **il più famoso monastero della Bulgaria a Rila**, incastonato in uno straordinario paesaggio montuoso con cime oltre i 2000 metri, di origine bizantina ma più volte ricostruito in seguito ad incendi. Sopravvissuto alla complessa storia del paese, il monastero continua a stupire i visitatori con le forme pure e armoniche del suo colonnato e gli archi decorati con degli affreschi e intagli del legno. Alcuni dei migliori artisti bulgari crearono i loro **capolavori qua: l'iconostasi d'oro, la croce a faccia doppia intagliata dal monaco Raffaello, La Torre di Hrelyo**. Rientro a **Sofia** nel tardo pomeriggio. Sistemazione in hotel.

**Pernottamento a Sofia**



**9° giorno: Sofia – Italia**

**Martedì 07.06.16**

Prima colazione in hotel. Trasferimento in aeroporto per il volo per l'Italia operato da Alitalia. Arrivo in Italia previsto nel pomeriggio.